

Endgültiges Programm der Konferenz

 <https://doi.org/10.1075/cilt.21.03end>

Pages xviii–xxix of

**Papers from the Fifth International Conference on
Historical Linguistics, Galway, April 6–10 1981**

Edited by Anders Ahlqvist

[*Current Issues in Linguistic Theory*, 21]

1982. xxix, 527 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



ENDGÜLTIGES PROGRAMM DER KONFERENZ.

Sonntag 5. iv. 1981.

1600 Registratur und Begrüssungsabend, mit Unterstützung
durch A. Guinness & Sons Ltd.

Montag 6. iv. 1981.

0915 Eröffnung durch Colm Ó hEocha, Präsident des University
College, Galway.

0930 Martin B. Harris (Salford): On Explaining Language Change.
VORSITZ: COLM Ó hEOCHA.

1000 Kristján Árnason (Reykjavík): Metrical Change and Linguis-
tic Change: the Case of *dróttkvætt*.
Diskussionsteilnehmer: G. Mac Eoin, T. Janson, S. Ureland,
D. Greene.

1030 Suzanne Romaine: The Reconstruction of Language in its
Social Context: Methodology for a Socio-Historical Linguis-
tic Theory.
Diskussionsteilnehmer: E. Traugott, P. Maher, S. Ureland,
D. Greene, B. Ó Buachalla.
VORSITZ: A. AHLQVIST.

1100 Pause.

1130 Alice C. Harris (Vanderbilt): Ablaut and Syntax in Kartve-
lian.
Diskussionsteilnehmer: F. Kortlandt.

1200 Mikko Korhonen (Helsinki): Reductive Phonetic Develop-
ments as the Trigger for Typological Change: two Examples
from the Finno-Ugrian Languages.
Diskussionsteilnehmer: H. Penzl, S. Fleischmann, A. Car-
stairs, C. Callaghan, K. Árnason, P. Ivić, L. Campbell, R. Jan-
da.

1230 Heidi Ann Lazar-Meyn: The Modern Irish Plural Marker
-acha: 180 Years a-growing.

Diskussionsteilnehmer: G. Mac Eoin, D. Clement.

VORSITZ: M. HARRIS.

1300 Pause.

1400 Liam Mac Mathúna (Dublin): A Semantic Study of the Designation, Functions and Knowledge of the Irish Poet.

Diskussionsteilnehmer: G. Mac Eoin, S. Mac Mathúna.

1430 Paul Kiparsky (M.I.T.): Non-Surface Analogy in Sanskrit.

Diskussionsteilnehmer: W. Christie, E. Itkonen, H. Penzl, P. Maher, W. Smoczyński.

1500 William J. Pepicello (Philadelphia): On the Sources of IE Subordinate Conjunctions of Purpose, Cause and Result.

Diskussionsteilnehmer: T. Janson, S. Ureland, E. Traugott.

1530 Georges-Jean Pinault (Paris): Une loi phonétique méconnue: la réduction des laryngales indo-eur. en syllabe intérieure avant *yod*.

Diskussionsteilnehmer: M. Job.

VORSITZ: P. IVIĆ.

1600 Pause.

1630 M. E. K. Dakubu (Legon): Syllable Weight and Syllable Attrition in West African Languages.

Diskussionsteilnehmer: J. Hewson, R. Janda, F. Kortlandt.

1700 Andrew Fox (Los Angeles): Sound Symbolism in Semitic.

Diskussionsteilnehmer: C. H. M. Versteegh.

1730 Ray B. Harlow (Dunedin): Some Phonological Changes in Polynesian Languages.

Diskussionsteilnehmer: R. Janda, J. Hewson, A. Carstairs, T. Cravens, P. Ivić, K. Árnason.

VORSITZ: M. K. SEN.

1830- Empfang durch Kenny's Art Gallery, Salthill.

2000

Dienstag 7. iv. 1981.

0900 Dorothy Disterheft (Columbia, S. C.): Remarks on the History of Subject Raising in Old and Middle Irish.

Diskussionsteilnehmer: D. Greene, D. Lightfoot.

0930 Frederik Kortlandt (Leiden): Phonemicization and Re-phonemicization of the Old Irish Mutations.

Diskussionsteilnehmer: D. Disterheft.

1000 Kim R. McCone (Maynooth): The Old Irish *s*-subjunctive reconsidered.

- 1030 J. Peter Maher (Chicago): The High Crosses of Ireland in the Context of the Indo-European Lexicon.
Diskussionsteilnehmer: D. Greene, C. Jefferies, D. C. Ferris.
VORSITZ: S. MACMATHÚNA.
- 1100 Pause.
- 1130 Nancy Stenson (Minneapolis): On Short-Term Language Change.
Diskussionsteilnehmer: K. McCone, C. Jefferies, A. Carstairs, B. Ó Buachalla.
- 1200 Joan L. Bybee (Buffalo) & Dan I. Slobin (Berkeley): Why Small Children Cannot Change Language on their own: Suggestions from the English Past Tense.
Diskussionsteilnehmer: O. Ihalainen, J. Taeldeman, H. Penzl, A. Harris, S. Ureland, P. Kiparsky, Y. Malkiel.
- 1230 Thomas Fraser (Lille): The System of Verbs Involving a Speaker-Hearer Relationship: *come/go, bring/take* in Old and Middle English.
Diskussionsteilnehmer: J. T. Faarlund, N. Danielsen, S. Ureland, J. Hewson.
VORSITZ: J. FISIAK.
- 1300 Pause.
- 1400 Louis Goossens (Antwerpen): The Development of the Modals and of the Epistemic Function in English.
Diskussionsteilnehmer: E. Traugott, P. Maher, R. Stockwell.
- 1430 Ossi Ihalainen (Helsinki): On the Notion 'Possible Grammatical Change'.
Diskussionsteilnehmer: P. Maher, E. Itkonen, S. Ureland, D. Lightfoot.
- 1500 Richard D. Janda (Los Angeles): Syntactic Fiction vs. Diachronic Fact: Historical-Linguistic Evidence against Assuming Underlying Grammatical Uniformity for Contemporary Dialects of the Same Language.
Diskussionsteilnehmer: J. Hewson, P. Kiparsky, P. Maher.
- 1530 André Joly (Lille): A Psychosemiological study of the Verb 'To Be' from Old to Modern English.
Diskussionsteilnehmer: S. Fleischmann, D. Britton, S. Ureland, M. Harris, S. Baghdikian.
VORSITZ: J. RINGEN.
- 1600 Pause.
- 1630 David Lightfoot (Utrecht): Temporary and Historical Ex-

planations.

Diskussionsteilnehmer: A. Carstairs, S. Ureland, A. Giacalone Ramat, M. Vincent.

- 1700 Susan Shepherd (Stanford): From Deontic to Epistemic: an Analysis of Modals in the History of English, Creoles and Language Acquisition.

Diskussionsteilnehmer: S. Fleischmann, D. Lightfoot, L. Goossens, D. Disterheft, R. Janda.

- 1730 Nancy Wiegand (Stanford): From Discourse to Syntax: *For* in Early English Causal Clauses.

Diskussionsteilnehmer: M. Vincent, M. Harris.

VORSITZ: C. H. M. VERSTEEGH.

Mittwoch 8. iv. 1981.

- 0900 Paneldiskussion über das Thema 'Philology and Historical Linguistics'. Teilnehmer: Konrad Koerner (Ottawa), William Christie (Tucson), Breandán Ó Buachalla (Dublin) und Henning Andersen (Kopenhagen).

1100 Pause.

- 1130 Allgemeine Diskussion über dieses Thema. Teilnehmer: L. Campbell, K. Koerner, W. Christie, B. Ó Buachalla, H. Andersen, J. Bybee, H. Penzl, P. Maher, S. Romaine, R. Stockwell, C. Jeffrey, T. Janson, M. K. Sen, R. Janda, K. Árnason, M. Harris, D. Clement, W. Christie, B. Ó Buachalla, H. Andersen, P. Maher, L. Campbell.

VORSITZ: LYLE CAMPBELL (ALBANY).

1300 Pause.

- 1400 Ausflüge nach *The Burren* und *Connemara*; anschließend Mittagessen in *Gregans Castle Hotel*, *Ballyvaughan* und *Ós-tán na Ceathrún Ruaí, Carraroe*.

Donnerstag 9. iv. 1981.

- 0900 Marinel Gerritsen (Amsterdam): Take an Imperative Construction... Word Order Change in Dutch Imperative Constructions.

Diskussionsteilnehmer: K. Braunmüller, R. Janda.

- 0930 James Milroy (Belfast): On the Problem of Historical Interpretation: Verner's Law in Gothic and Some Present-Day English Alternations.

Diskussionsteilnehmer: R. Janda, H. Penzl, D. Clement.

- 1000 Herbert Penzl (Berkeley): Schreibungsumwertung und die Methoden der historischen Phonologie.
Diskussionsteilnehmer: R. Janda.
- 1030 Sture Ureland (Mannheim): The *p/pf* Isogloss—a Test-Case for Neogrammarians and Generative Grammarians.
Diskussionsteilnehmer: T. Bynon, M. E. K. Dakubu, J. Gvozdanović, R. Stockwell, D. Clement, T. Janson, P. Ivić.
VORSITZ: A. VAN KEMENADE.
- 1100 Pause.
- 1130 S. Paul Verluyten (Antwerpen): Historical Metrics: the Caesura in French.
Diskussionsteilnehmer: P. Kiparsky, T. Janson, K. Árnason.
- 1200 Joëlle Bailard (Los Angeles): Le français de demain: VSX ou VXS?
Diskussionsteilnehmer: S. Fleischmann, M. Harris, S. Baghdikian, K. Koerner, P. Hirschbühler.
- 1230 Paul Hirschbühler & María-Luisa Rivero (Ottawa): Core and Periphery in the Evolution of Relatives in Romance.
Diskussionsteilnehmer: Y. Malkiel, N. Vincent, S. Ureland, K. Koerner.
VORSITZ: K. KOERNER.
- 1300 Pause.
- 1400 Karen C. Kossuth (Claremont): Constraints on the Co-occurrence of Auxiliaries.
Diskussionsteilnehmer: E. Traugott, N. Vincent, R. Stockwell, S. Shepherd, M. Harris.
- 1430 Bruce Osborne (Los Angeles): On the Origin of the Portuguese Inflected Infinitive.
Diskussionsteilnehmer: S. Fleischmann, Y. Malkiel, D. Diserheft.
- 1500 Iraset Pérez Urdaneta (Caracas): A Process of Degrammaticalization: Conversational *pues* in Spanish.
Diskussionsteilnehmer: R. Janda, T. Cravens, H. Andersen, S. Fleischmann, J. Hewson.
VORSITZ: T. CRAVENS.
- 1530 Pause.
- 1600 Anna Giacalone Ramat (Pavia): Explorations on Syntactic Change.
Diskussionsteilnehmer: S. Romaine, M. K. Sen, T. Janson, D. Lightfoot.

- 1630 Thomas D. Cravens (Urbana): The Analogical Pressure of Synonymy: The Dual Gender of Spanish *mar* 'sea'.
Diskussionsteilnehmer: R. Janda, M. Job, Y. Malkiel, J. Hewson, P. Maher.
- 1700 Janet Scott (Los Angeles): Vivid Language and Language Change.
Diskussionsteilnehmer: N. Vincent, J. Kallen.
- 1730 John Hewson: Further Evidence for Systemic Change in French Historical Phonology.
Diskussionsteilnehmer: Y. Malkiel, S. Fleischmann, N. Vincent.
- VORSITZ: S. FLEISCHMANN.
- 1800 Empfang durch das University College, Galway.

Freitag 10. iv. 1981.

- 0900 Catherine A. Callaghan (Ohio): An 'Indoeuropean' Type Copula in Miwok.
Diskussionsteilnehmer: H. Penzl, D. C. Ferris.
- 0930 Jeffrey T. Chamberlain (Urbana): Diachronic Syntax in the *Song of Roland*: the *faire*-causative and the *Baligant* Episode.
Diskussionsteilnehmer: A. Harris, S. Fleischmann, T. Janson, J. Kallen.
- 1000 Bruce Mannheim (Chicago) and Madeleine Newfield (Cornell): Iconicity in Phonological Change: some Examples from Quechua.
Diskussionsteilnehmer: K. Braunmüller, A. Carstairs, L. Campbell, P. Maher, S. Romaine.
- 1030 Marianne Mithun (Albany): The Obscured Case of the Vanished Laurentians.
Diskussionsteilnehmer: L. Campbell, R. Harlow.
- VORSITZ: P. MAHER.
- 1100 Pause.
- 1130 Lyle Campbell (Albany) & Jon Ringen (Iowa): The Explanation of Linguistic Change: Questions of Teleology, Prediction, and Functionalism.
Diskussionsteilnehmer: P. Ivić, J. Bybee, L. Campbell, E. Holman, E. Itkonen, D. Lightfoot, T. Janson.
- 1200 Niels Danielsen (Odense): Disseminations. The Semasio-Syntactical Reminders of History in a 'Purely Synchronical'

Analysis of Language.

Diskussionsteilnehmer: C. Callaghan, P. Maher, K. Branmüller.

- 1230 Jadranka Gvozdanović (Amsterdam): On Establishing Systematic Restrictions Imposed on Sound Change.

Diskussionsteilnehmer: T. Janson, P. Ivić, K. Árnason, H. Andersen, S. Ureland.

VORSITZ: ANNA GIACALONE RAMAT.

- 1300 Pause.

- 1400 Eugene Holman (Helsinki): On the Historical Continuity of Linguistic Systems.

Diskussionsteilnehmer: J. Milroy, H. C. Wolfart, ?Fox.

- 1430 Esa Itkonen (Helsinki): Change of Language as a Prototype for Change of Linguistics.

Diskussionsteilnehmer: L. Campbell, M. Harris, H. Andersen.

- 1500 H. Christoph Wolfart (Manitoba): Historical Linguistics and Metaphilology.

Diskussionsteilnehmer: M. Mithun, T. Janson.

- 1530 Christer Platzack (Lund): Transitive Adjectives in Old and Modern Swedish.

Diskussionsteilnehmer: K. Braunmüller, S. Ureland, D. C. Ferris, L. Goossens.

VORSITZ: T. JANSON.

- 1600 Pause.

- 1630 *Business Meeting der International Society for Historical Linguistics.*

- 1700 Elizabeth C. Traugott (Stanford): Concluding Statement.

Diskussionsteilnehmer: M. Harris.

VORSITZ: A. AHLQVIST.

Nicht gehaltene Vorträge, die durch ein Skript den Konferenzteilnehmern zugänglich gemacht wurden:

Eung-Jin Baek (Toronto): Assimilation in Sino-Korean.

Sonia Baghdikian (Brüssel): A Functional Perspective of the System of Negation in Early Modern English.

David Bradley (Melbourne): When is a Flip-Flop not a Flip-Flop?

Richard Coates (Sussex): On the History of Some Lexical Derivational Processes.

David Connor Ferris (Exeter): Judgements on Relationship of Languages.

Camiel Hamans (Leiden): French Nasals in Dutch.

Robert K. Herbert (Binghampton): Theories of Multiple Origin: the Reconstruction of Phonetic Process.

Michael Job (Bochum): Semantic Change and Etymologies.

Steve Johnson (Geldern): Morphological Influences on Sound Change.

Jules F. Levin (Riverside): Graphology and Sound Change in Old Prussian.

Martin Rockel (Berlin): Zur Ausgliederung der frühneuirischen Periode.

M. K. Sen (Burdwan): Tagore, Linguist.

C. H. M. Versteegh (Nijmegen): Structural Change and Pidginization in the History of the Arabic Languages.

Jana Vizmuller (Toronto): Theories of Language and the Nature of Evidence and Exploration in Historical Linguistics.

CONTENTS

Preface	vii
Liste des participants	x
Endgültiges Programm der Konferenz	xviii
<i>Martin Harris</i> : On explaining language change	1
<i>Eung-Jin Baek</i> : Assibilation in Sino-Korean	15
<i>Joëlle Bailard</i> : Le français de demain: VSO ou VOS	20
<i>Joan L. Bybee & Dan I. Slobin</i> : Why small children cannot change language on their own: suggestions from the English past tense	29
<i>Thomas D. Cravens</i> : The analogical pressure of synonymy: the dual gender of Spanish <i>mar</i> 'sea'	38
<i>Dorothy Disterheft</i> : Subject raising in Old Irish	44
<i>Thomas H. K. Fraser</i> : The system of verbs involving a speaker-hearer relationship: come/go, bring/take in Old and Middle English	54
<i>Marinel Gerritsen</i> : Word order change in Dutch imperative clauses: the interaction between contextual and syntactic factors	62
<i>Louis Goossens</i> : On the development of the modals and of the epistemic function in English	74
<i>Jadranka Gvozdanović</i> : On establishing restrictions imposed on sound change	85
<i>R. B. Harlow</i> : Some phonological changes in Polynesian languages	98
<i>Alice C. Harris</i> : Ablaut and syntax in Kartvelian	110
<i>John Hewson</i> : Shifting systems: evidence for systemic change in French historical phonology	117
<i>Paul Hirschbühler & María-Luisa Rivero</i> : Aspects of the evolution of relatives in Romance	123
<i>Eugene Holman</i> : On the historical continuity of linguistic systems	133

<i>Esa Itkonen</i> : Change of language as a prototype for change of linguistics	142
<i>Richard D. Janda</i> : Diachronic fact <i>vs.</i> synchronic fiction: historical linguistic evidence against assuming underlying grammatical uniformity for contemporary dialects of the same language	149
<i>D. M. Job</i> : Semantic change and etymologies	163
<i>Steve Johnson</i> : Morphological influences on sound change	171
<i>André Joly</i> : The system of negation in later Middle English prose	176
<i>Mikko Korhonen</i> : Reductive phonetic developments as the trigger to typological change: two examples from the Finno-Ugrian languages	190
<i>Heidi Ann Lazar-Meyn</i> : Modern Irish grammars and the plural marker <i>acha</i>	196
<i>Jules Levin</i> : Graphology and sound change in Old Prussian	201
<i>Bruce Mannheim & Madeleine Newfield</i> : Iconicity in phonological change	211
<i>James Milroy</i> : On the problem of historical interpretation: Verner's law in Gothic	223
<i>Marianne Mithun</i> : The mystery of the vanished Laurentians	230
<i>Bruce Osborne</i> : On the origin of the Portuguese inflected infinitive	243
<i>Herbert Penzl</i> : Schreibumwertung und die Methoden der historischen Phonologie	249
<i>W. J. Pepicello</i> : On the sources of Indo-European conjunctions of purpose, cause and result	256
<i>Georges-Jean Pinault</i> : A neglected phonetic law: the reduction of the Indo-European laryngeals in internal syllables before yod	265
<i>Christer Platzack</i> : Transitive adjectives in Old and Modern Swedish	273
<i>Anna Giacaolone Ramat</i> : Explorations on syntactic change (relative clause formation strategies)	283
<i>Suzanne Romaine</i> : The reconstruction of language in its social context: methodology for a socio-historical linguistic theory	293

<i>Janet E. Scott</i> : Vivid language and language change	304
<i>Susan C. Shepherd</i> : From deontic to epistemic: an analysis of modals in the history of English, creoles, and language acquisition	316
<i>Nancy Stenson</i> : On short-term language change: developments in Irish morphology	324
<i>Iraset Pérez Urdaneta</i> : Conversational <i>pues</i> in Spanish: a process of degrammaticalization?	332
<i>P. Sture Ureland</i> : Numerical and socio-linguistic perspectives of the p/pf-isogloss in South-Rhenish Franconian dialects	341
<i>S. Paul Verluyten</i> : Historical metrics: the caesura in French	356
<i>C. H. M. Versteegh</i> : Structural change and pidginization in the history of the Arabic language	362
<i>Jana Vizmuller</i> : Theories of language and the nature of evidence and explanation in historical linguistics	374
<i>Nancy Wiegand</i> : From discourse to syntax: <i>for</i> in Early English causal clauses	385
<i>H. Christoph Wolfart</i> : Historical linguistics and metaphilology	394
<i>Konrad Koerner</i> : On the historical roots of the philology/linguistics controversy	404
<i>William M. Christie, Jr.</i> : On the relationship between philology and historical linguistics	414
<i>Breandán Ó Buachalla</i> : Scribal practice, philology and historical linguistics	425
<i>Henning Andersen</i> : Scribal practice and historical phonology	433
Discussion	442
<i>Elizabeth Closs Traugott</i> : Concluding remarks	460
Index Fontium et Nominum	467
Index Linguarum	508
Index Rerum	516

ERRATUM

In the indexes, all references to pages 426ff. should have 1 deducted.